

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI.—Número 7061

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAIION, VIERNES 17 DICIEMBRE 1926

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

ENSEÑANZAS

Pí y Margall y el Parlamento

(De «La Libertad».)

Hay en la obra viva de Pí y Margall—re cordada estos días con motivo de cumplir el XXV aniversario de la muerte del maestro— un hecho que condenaron sus correligiona rios de entonces y que no se han explicado aún algunos de sus correligionarios de ahora. Refiérese al acatamiento que, por encima de todo Poder y de toda voluntad, prestó Pí y Margall al Parlamento constituyente. Contra los cantonalistas, que se empeñaron suicida mente en resolver por su cuenta, y fuera de toda ley, el problema del federalismo; contra los federales, que exigían a su guía que im pusiera, aunque fuera dictatorialmente, sus doctrinas, Pí y Margall invocaba la autoridad soberana, única para decidir: el Parlamento.

La actitud, combatida por unos, inexplica da por otros, de Pí y Margall evidencia la claridad de su espíritu y la firmeza de sus convicciones. La Monarquía, en 1875, no pu do ya ser en España por un motivo funda mental: porque había perdido autoridad, por que no era la autoridad. En la República, quienes se inclinaron hacia ella, quienes se sometieron y quienes la proclamaron no que rían ver de momento sino esto: la autoridad. La autoridad en la República había de ser una institución democrática que articulara a la opinión y permitiera su colaboración pública, libre y activa, y esta institución no podía ser sino el Parlamento. ¿El cantonalismo? Ha bría sido justo y tenido dilatada motivación en tiempo de Fernando VII cuando no había otra ley que la voluntad del autócrata y so bre éste la voluntad de la camarilla infecta que le circundaba; habría sido lógico en los días en que la reina Cristina o la reina Isabel suspendían la legalidad constitucional. Cuan do el Parlamento se ofrecía como realidad jurídica, y la garantía del respeto a la volun tad nacional para determinar la constitución del Parlamento estaba en Pí y Margall, mi nistro de la Gobernación, no. ¿Que había prisa en la multitud para las reformas, para las obras, para las conquistas que prometía el nuevo régimen? El arte de gobernar no es arte de precipitaciones, sino de sabiduría y eficaz lentitud; no exige realizar mucho y pronto, sino realizar lo que se debe, y bien.

«Festina lente», decía frecuentemente Au gusto. Sí. «Apresúrate despacio.» «Vuela sin apartar los pies de tierra», debe ser el lema de todo Gobierno. Mucho más en horas en que, más que obras, se pide garantía del ins trumento que ha de realizarlas, en que mu cho más que separación de la Iglesia y el Estado, que implantación de doctrinas socia les radicales, que nueva estructura del Esta do, lo que se anhelaba era un Poder público republicano que fuera lo que era ya el Poder público monárquico: autoridad. ¿Por qué la fiebre, el ímpetu desbordante, la agresividad combativa que sintieron los cantonalistas cuando el camino de la ley quedó expedito, no los habían sentido durante los innumera bles años en que no hubo en España ley pa ra nadie? «El derecho de insurrección acaba donde el reinado de la libertad empieza», de cía el mismo Pí y Margall, dirigiéndose a sus correligionarios.

Pí y Margall tenía ante los ojos la Revolu ción francesa, y sabía que ésta había cum plido su fin histórico porque los hombres diri gentes y las multitudes que los seguían o los decapitaban aceptaban desde el primer día un órgano de poder indiscutible e indis tructible: el Parlamento. Tenía ante los ojos la Francia que, después de Sedán, se había librado de Napoleón III y salía hacia adelan te, reconstituyéndose, dignificándose, reco brando su jerarquía europea por dar toda la autoridad a una institución: el Parlamento. Pí y Margall, amante de un programa medi tado, estructurado, amaba más en aquellas horas la edificación y estabilización y crédito del instrumento para dar viabilidad al pro grama. ¿Por qué no leyeron los federales en la intención de Pí y Margall? ¿Por qué no fueron defensores del Parlamento como él? La lucha por la conquista, purificación y mantenimiento del Parlamento evidencia la sensibilidad y la capacidad de las multitudes para la soberanía. ¿Qué diferencia entre la autocracia y la democracia? La autocracia es el Poder absoluto. ¿Hasta qué punto no lo han defendido los autócratas? Cuando les ha faltado el prestigio del derecho divino han acudido a las fuerzas humanas más podero sas: las armas, el dinero, la Iglesia. Han constituido ejércitos pretorianos; han creado grandes intereses; han apoyado las religio nes positivas. Cuando, en una parte de la Tierra, el Poder absoluto ha sido desconoci do, se han unido, como en el Congreso de Viena, todos los autócratas y han constituido

una alianza del absolutismo, con el fin de enviar las armas y el dinero allí donde falta ran, sin respetar fronteras, ni el derecho de los pueblos a regir sus propios destinos: el caso de los «cien mil hijos de San Luis» vi niendo a España para imponer, frente a los constitucionales, el absolutismo de Fernan do VII, es evidente. Cuando la corriente de la opinión ha sido ya más poderosa que el poder de los autócratas, éstos han pactado con la opinión y han pasado de reyes abso lutos a reyes constitucionales, celando, sin embargo, el menor descuido de la opinión para pasar nuevamente de reyes constitucio nales a reyes absolutos: la conducta de Luis XVI en Francia, por ejemplo, aceptando los Derechos del Hombre cuando le parecía la revolución más poderosa que la reacción, y burlándolos cuando la reacción se le antoja ba más poderosa que la revolución, es bien significativa. La democracia es el Parla mento.

La democracia ha de ver en el Parlamento su vida como vivió en el Poder absoluto su vida de autocracia. ¿Que hay parlamentarios incultos y venales? El pueblo tiene el deber de convertir la elección en selección. Puede, además, revocar el mandato. ¿Que el Parla mento debate excesivamente? Si el debate tiene como fin la perfección en la ley y la aportación en ella de todos los sectores de opinión, el debate no sólo no es ocioso, sino que es necesario. ¿Que el Poder legislativo retarda la acción del Poder ejecutivo? Si por retardarle le vigila, le critica, le juzga, le ha ce, en definitiva, responsable, el retardo no es un mal, sino un bien. Vale más una ac ción lenta, pero segura y pura, que una acción precipitada, pero sin limpieza ni firmeza nin guna.

«Cuando en un Gobierno popular las le yes han dejado de ser ejecutadas, como esto no puede venir sino de la corrupción de la República, el Estado está ya perdido», sen tenció Montesquieu. Evidente. Para conse guir que el Estado, perdido por la Monar quía, se salvara en la República, Pí y Mar gall quiso que las aspiraciones se convirtie ran en leyes por la institución creada para darlas, y que fueran leyes para todos por ser normas dictadas por la institución adecuada. Quería que el máximo empeño de la Repú blica se pusiera en constituir y sostener el Parlamento. Los republicanos no lo com prendieron: no comprendieron tampoco cuál era su deber, y sin autoridad el Parlamento, no tuvo la República autoridad.

MARCELINO DOMINGO

EL AVISPERO DE LOS BALKANES

El tratado italo-albanés continúa suscitando comentarios

Briand se defiende

París 10.—Según la telegrafía a «Le Matin» su corresponsal en Ginebra, el señor Briand ha rechazado las insinuaciones de los dia rios italianos acusándole de haber prepara do la dimisión del señor Nintchich en el cargo de ministro de Relaciones Exteriores de Yugoslavia, a consecuencia de la firma del convenio italiano-albanés.

Por el contrario, añade, el Gobierno fran cés había demostrado su gran amistad al retrasar la firma de su tratado con Yugo eslavos hasta el momento en que Italia hubo terminado la conclusión de sus propios acuerdos con el Gobierno de Belgrado.

Parece ahora que estas demoras no son justificadas, dada la actitud del gobiern italiano al proceder a espaldas del Gobierno yugoeslavo en lo referente a Albania.

Sobre la actitud de Francia

París 10.—El «Giornale d'Italia» pretende, respecto a la dimisión de Nintchich, que los Estados Mayores francés y yugoeslavo han concluido un acuerdo preciso. Que Francia, aprovisiona a Yugoslavia en cañones fas tes y ametralladoras, por mediación de Bél gica. Que la rebelión de Scutar ha tenido co mo inspirador o aliado el Estado Mayor yugoeslavo, con la perfecta ingerencia de Francia. Que Francia tiene una parte directa en la artificiosa agitación de Yugoslavia con tra el pacto italo albanés.

En los círculos autorizados se declara que las afirmaciones del «Giornale d'Italia», son contrarias a la realidad de los hechos y ab solutamente desprovistas de fundamento,

En el tratado italo-albanés no hay cláusulas militares

Belgrado 10.—Ni el ministerio de Nego cios Extranjeros albanés, ni la Legación de Italia, han confirmado o afirmado el rumor según el cual han sido anejas al tratado ita lo-albanés cláusulas militares.

Mussolini no da consejos

Roma 10.—La noticia publicada por diarios extranjeros, según la cual el Gobierno yu goeslavo ha recibido consejos de Mussolini respecto al pacto italo-albanés, se hallan des provistas totalmente de fundamento.

Mussolini no ha tenido el menor contac to con el ministro de Yugoslavia en Roma.

El gobierno de Yugoslavia y la Sociedad de Naciones

Ginebra 10.—En los Círculos yugoesla vos de la Sociedad de Naciones se declara que, en contra de los rumores circulados, el Gobierno de Yugoslavia no tiene intención alguna de formular una reclamación ante la Sociedad de Naciones por la firma del tra ta do italo-albanés.

SECOS, HUMEDOS Y FACCIOSOS

Las extrañas aventuras de un navío contrabandista

Bebidas espirituosas, fusiles, pis tolas y revólveres

Nueva York 9.—Los periódicos dedican extensas informaciones a relatar las aven turas del barco francés «Arséne», que se de dica al contrabando de bebidas espirituosas. Dicho buque llevaba a bordo catorce mil ca jas de bebidas alcohólicas europeas consig nadas oficialmente al puerto mejicano de Tampico, pero en realidad destinadas a ser desembarcadas en los Estados Unidos para regocijo de los enemigos de la I y «seca».

Cuando llevaba desembarcadas los dos tercios partes del cargamento, las autorida des norteamericanas invadieron el navío, apresaron a la tripulación y ordenaron que se encargara de su vigilancia a guardacostas ras.

El capitán del «Arséne», que pensaba des embarcar el resto del cargamento en Nueva Orleans, concibió entonces un plan muy atrevido.

Habían quedado a bordo dos policías nor teamericanos, armados hasta los dientes, y el guardacostas estaba unido al «Arséne» por una amarra.

A media noche, los marineros franceses atacaron a los policías yanquis y los desar maron en un abrir y cerrar de ojos. Una vez atados y amordazados, los bajaron a la ca la.

Al mismo tiempo era rota la amarra que unía al «Arséne» con el guardacostas, sin que los tripulantes de éste se apercebieran de ello.

El «Arséne» es un buque de vela. Aprove chando el viento favorable y la obscuridad, aumentada por una gran borrasca salió del puerto de Nueva York, y puso proa al Sur.

Después de grandes peripecias y de haber estado varias veces a punto de naufragar, el «Arséne» llegó a Puerto-Méjico.

Las autoridades mejicanas salieron a bor do y, enteradas de lo que había ocurrido, or denaron que fueran puestos en libertad los dos policías yanquis.

Luego practicaron un minucioso registro, y encontraron, además del resto del carga mento de bebidas, 500 fusiles, mucha cartu chería, 245 pistolas automáticas y 153 revól veres de bolsillo. El capitán del «Arséne» dijo que esta extraña mercancía iba consig nada a Nueva Orleans; pero las autoridades de Puerto Méjico sospechan que se trata de un cargamento de armas destinado a los agi tadores mejicanos que tratan de encender la guerra civil.

Actualmente hay negociaciones entabladas acerca del destino del «Arséne» entre los go biernos de Méjico y de los Estados Unidos.

Regimiento Infantería Mahón n.º 63

Se anuncia concurso para la contrata de las pieles y cueros de las reses que serán sa crificadas por el Regimiento en el próximo año 1927, a fin de que los que lo desean pre senten proposiciones en pliegos cerrados en la Oficina de Mayoría de este Regimiento hasta el 21 del corriente.

El importe de este anuncio será de cuenta de los que se les adjudique la contrata.

Mahón 15 de diciembre de 1926.—El Co mandante Mayor, ALONSO.

CRONICA EXTRANJERA

DE NUEVA YORK

(De nuestra colaboración)

Inconsecuencia inglesa

La prensa de Inglaterra publicaba estos días pasados las más alarmantes noticias sobre la situación de Han Keou, pidiendo, exigiendo casi, una intervención armada. Ahora, siempre según la misma prensa, hay orden en Han Keou añadiendo que la única fuerza verdad que representa hoy día China es el gobierno sudista.

No son lógicos los ingleses, concedido; pero son muy prácticos. Podían creer nece saria a sus intereses una intervención bélica y, como muy natural, buscaban justificarla ya por adelantado.

A tiempo han visto la equivocación de tal política de fuerza, la cual podía tener como consecuencia unir los elementos sanos de la China del Norte con el gobierno del Sur contra todos los extranjeros y, sobre todo, contra Inglaterra. ¡Bastantes odios tiene con tra ella desde las represalias de Shanghai el año pasado!

Nueva política china inicia Inglaterra. No diremos nosotros como cierto gran periód ico francés: «nada más cómico, hoy, que la actitud de la prensa inglesa, inconsecuente frente al peligro chino.»

Hay personas que siempre empujan a las guerras coloniales, importándoles poco las frentes de conflagraciones que tarde o tem prano derivan de estas violencias.

¿No serán ellas las inconsecuentes? ¡In consecuentes nada más!...

Siempre los Balkanes

Bastante preocupación causa a las canci llerías europeas la dimisión de Nintchich, ministro de Estado de Yugo eslavos. Impor tantes son las razones que han provocado la retirada de este político amigo de Italia. Hace poco muchos creían una posible enten te entre Italia y Yugo eslavos puesto que la política de «influencia» italiana se orientaba y trabajaba hacia el Mediterráneo abando nando sus antiguas pretensiones en el Adriá tico. Después de ciertos tratados de no agre sión y protección recíproca, Italia concertó otro con Albania y desea renovar con Gre cia el que existía de tiempo de Pángalos.

Pero Yugo eslavos se ve cercada, puesto que Roma busca la realización de otros pa cios con Bulgaria, Rumanía y Hungría.

La prensa italiana observa poca circuns pección sobre la política exterior y publica artículos de un imperialismo exaltado. El «Tevere» dice: La latitud por mediación de Italia es una labor de primer orden a realizar en Europa central y oriental. El «Impero» co mentando la política general de Italia anun cia que Roma empieza nuevamente a dictar más o menos su ley al mundo.

La firma del tratado italo albanés modifica rá sin duda alguna la política exterior yugo eslava, cambiando profundamente las rela ciones interbalkanicas. Italia, o más exacta mente, la política fascista ha contribuido mu cho a estrechar los lazos entre Rusia y Tur quía.

El «Duce» aprende ya que no puede uno improvisarse dictador mundial como se im provisó un régimen interior. No se desagre gan aspiraciones arraigadas como se cam bia el estado de opinión de una multitud; y tal vez se ensangreza el horizonte, hasta eho ra bastante claro, que tuvo Mussolini el que rer tocar a esta cosa temible, misteriosa, de donde han salido muchos males y delante de los cuales se han estrellado muchas fuer zas: los Balkanes.

Huyendo de las persecuciones fascistas

Desde Calvi (Córcega) telegrafian el «Petit Provençal» de Marsella que acaban de llegar en una canoa automóvil ocho italianos, los cuales han declarado que siendo imposible a todo espíritu libre vivir en Italia a causa de las persecuciones de que se les hace víctimas, abandonaron a su patria. Entre éstos «fugiti vos» está el ex-diputado y líder socialista Turati.

Mientras las izquierdas se hallan desunidas...

En el departamento del Norte (Francia) ha habido elecciones para reemplazar dos di putados socialistas y un radical, fallcidos.

No se formó el «Comité de izquierdas», pa gando estas tributo mercedo a su desunión. Los candidatos de Unión Nacional —dere chas— han obtenido 195.000 votos; los socia listas 142.000; los comunistas 65.000 y los radicales socialistas 50.000.

Lección dura, sobre todo en estos momen tos; pero lección necesaria; y será lección útil si abre los ojos de los intransigentes.

ANDRÉ NOËL

Notas sueltas

La mitad de los nombres de los estados de la Unión, llevan nombres indios. Missis sippi, significa «padre de las aguas». Mis seuri, «agua fangosa». Kentucky, «a la cabe za del río». Wyoming, «grandes llanuras», etc. También son indios los nombres de un gran número de ciudades. Hoboken, es «humo». Mauch Chunk, «a la montaña del oso». Schenectady, «más allá de los pinos». Tam bién algunos ríos llevan nombres indios. Chickamauga, es «río de ir a la muerte». Su waneé, «el río del eco». Niagara, «el trueno de las aguas».

Según el Bureau de Investigaciones Eco nómicas, la población de Estados Unidos en el 1 de enero, se componía de 115.940.000 almas. Durante el año 1925 entraron en Esta dos Unidos 262.000 personas.

En estos últimos años se ha adoptado en Estados Unidos el nombre de «Cafeterías» para designar casas de comer que no tienen mozos de servicio. En una mesa situada en un extremo de un largo mostrador, hay una pila de bandejas, y en el mostrador un buen número de platos de viandas calientes, café, té, leche, pastelería, etc. El parroquiano to ma una bandeja y pone en ella lo que quiere comer y beber, y así llega al cojero; sentado en el otro extremo del mostrador, a quien paga por lo que ha escogido; y va sentarse a una de un sin número de mesas del espa cioso local, y se despacha a su gusto.

El presupuesto de gastos de la Universi dad de Columbia, de Nueva York, para el año fiscal que empezó el 1 de Julio, asciende a 11.281.987 dólares.

Los alumnos que cursa las varias sig naturas de la institución son en número de 14.000. El año 1926 es el año académico 175.º de la Universidad.

Gracias a la munificencia del millonario Rockefeller, quien se ha ofrecido a cubrir todos los gastos de coleccionar en forma de libros todos los recortes de periódicos publi cados desde el principio de la guerra mun dial hasta la terminación de la misma, refe rentes a los hechos de armas, armisticio y restablecimiento de la paz, se llevará a feliz término el trabajo. También figurará en tan extraordinaria colección, bocetos y caricatu ras. Los recortes son de periódicos publica dos en Estados Unidos, Londres, París, Berlín, Viena, Bélgica, Milán y Ginebra, y formarán aproximadamente 44 volúmenes.

La Exposición Internacional de Filadelfia ha terminado con un déficit de 5.290.000 dólares. Desde el 31 de mayo en que se in auguró la exposición, la han visitado 6.000.000 de personas, de las cuales 4.556.617 satis ficeron la cuota de entrada. La Dirección ha bía contado con 18.000.000 de visitantes. De todos los pabellones, el de España es el que más ha llamado la atención del públi co, y se ha otorgada a España el Gran pre mio. El Jurado de Premios ha dirigido fra ses muy encomiásticas a nuestra nación.

El Instituto del Cáncer, de la Ciudad de Nueva York, ha comprado dos gramos de radium para atender a los casos graves de esa enfermedad, y ha satisfecho, por la adquisi ción del precioso mineral, 140.000 dólares. Los médicos especialistas declaran que bien cuidada esa mínima cantidad, será efectiva para el tratamiento del cáncer por espacio de 1.500 años.

Dcese, y el parecer con fundamento, que el amor conyugal ha desertado a toda prisa de los hogares de Estados Unidos. Los da tos publicados recientemente por el Departa mento de Comercio de Washington parecen confirmar el anterior aserto. Véanse: Duran te el último año fiscal se celebraron en Esta dos Unidos 1.181.853 matrimonios y se otor garon 175.495 divorcios. En el Estado de Nueva York solamente, se disolvieron 4.811 matrimonios.

De Berlín se ha recibido un despacho en Nueva York, que es como sigue: «Anúnciase un descubrimiento de sumo in terés para aquellos países en que prevalece el paludismo. Es una nueva droga a la que se le ha dado el nombre de «plasmocquine» cuya potencia para los casos de malaria, es mucho más potente, en sus efectos que la quinina. Asegúrase que en cinco o siete días limpia la sangre de parásitos palúdicos.

Campeonato de Fútbol de Menorca 1926-27

Partidos para el domingo día 19

A LAS 2'30 DE LA TARDE

EN MAHON

Unión Sportiva C. D. Alayoreense

ASBITRO: DON MANUEL OBRADOR

EN CIUDADELA

Ciudadela F. C. Mahón F. C.

ARBITRO: DON PEDRO BARON

EN VILLA-CARLOS

C. S. España Zamora F. C.

ARBITRO: DON JUAN TALTAVULL

PRECIOS: Entrada general 1'00; socios 0'60; medias 0'60; señoras y niños 0'25; asientos 0'25; palcos 3'50.

NOTA.—Tendrán derecho a entrada de socios los que lo sean de uno de los dos Clubs co-socios.

Crónica local y general

Agradeciendo

Hemos sido favorecidos con un atento B. L. M. del Excmo. señor General Gobernador de Menorca en el que nos invita a la recepción que en su residencia oficial se dará hoy a las 12 y 30 en obsequio a la primera autoridad militar de Baleares.

Esimismo y agradecemos la deferencia, al par que nos es grato corresponder sinceramente con el testimonio de toda nuestra consideración al que nos dirige S. E. don Alfonso Alcayna Rodríguez.

Sección de Literatura y Música del Ateneo Científico

Mañana, a las 18-30, tendrá lugar un concierto musical, dedicado al excelentísimo señor Capitán General de estas islas, con el programa siguiente:

Bethoven.—«Sonata op. 55» (Waldstein). Primer tiempo, por la profesora de piano señorita Elisa Burés Tur.

Verdi.—Romanza de tenor de la ópera «Aida», por don Emilio Pons.

Weber.—Aria de la ópera «Freischütz», por la señorita doña María Mercadal de Aguinaga.

Chopin.—Estudio en «do menor», por la señorita Burés.

Bizet.—Canción de la ópera «L'Arlesienne», por la señora de Aguinaga.

Meyerbeer.—«¡Oh paradiso!» Romanza de «L' Africana», por el señor Pons.

Bellissimo.—«La voz eterna», melodía para tiple y piano, por la señora de Aguinaga y el autor.

Chopin.—«Polonesa militar», op. 40 por la señorita Burés.

Lo más «chic» y lo más nuevo

en calzado lo hallará usted a la mitad de su precio. CIFUENTES, 70.

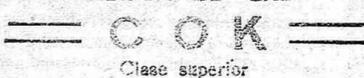
Nuevo destino

El herrero tercero don Juan Riudavets, que prestaba servicio en el faro Dar Artrixit (Ciudadela) ha sido destinado al de Alegranza (Canarias).

Aviso a los contribuyentes

Proximo a terminar el ejercicio semestral de 1926, se avisa a los contribuyentes por coches de lujo, casinos y círculos de recreo y por inquilinato (todos aquellos que satisfagan más de 20 pesetas mensuales o habitan casa propia con renta equivalente o dicha suma), que hasta el día 20 del mes podrán retirar los recibos. Transcurrido dicho día sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio del diez por ciento y demás penalidades de Instrucción.

FABRICA DE GAS



AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo lunes 20 del actual el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto

NOTA.—En atención a nuestros señores cargadores este viaje adelantamos dos días la salida de Barcelona a fin de que puedan retirar sus mercancías antes del sábado de Navidad

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver. Cristina, 2, principal, y
EN MAHON: Señores Hijos de Peas Martí, Rampa Abundancia.

Sobre el importante asunto «enseñanza»

Anoche se reunió en el Ayuntamiento en sesión extraordinaria, la Junta Local de Primera Enseñanza, con asistencia del señor Inspector don Fernando Leal Crespo, quien dió cuenta de la visita que ha girado a las escuelas de esta isla, expresando la gran impresión que le han producido las buenas condiciones del personal, expuso las deficiencias de los locales y agradeció las atenciones de que había sido objeto en todas partes.

Le contestó el señor Alcalde don Antonio Víctor, poniendo de relieve la brillante campaña que ha realizado el señor Leal en favor de la enseñanza, agradeciendo las conferencias que había dado en el Ayuntamiento y en el Ateneo, dando noticia del acuerdo de la Comisión Permanente de dar cuenta de esta labor al Ministro de Instrucción Pública y Hacienda para los trabajos que está realizando la Corporación Municipal para poder empezar el año próximo la construcción del primer edificio del Grupo Escolar «Primo de Rivera».

El señor Leal prometió volver antes del verano próximo, para organizar en esta ciudad un cursillo para Maestros y Maestras.

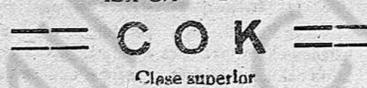
Obsequiamos

hasta fin de mes al público mahonés con una gran rebaja de precio en todos los calzados. Aproveche la ocasión. CIFUENTES, 70.

Señalamiento de pagos

Dice un diario madrileño: «Por la Dirección General de Tesorería y Contabilidad se ha acordado que se abra el pago de la mensualidad corriente a las Clases activas, pasivas y clero que perciben sus haberes y asignaciones en esta corte, en las provincias del Reino y Tesorería-Contaduría de la Dirección General de Deuda y Clases pasivas en los días siguientes: Clases pasivas, 18 del corriente mes. Clases activas y clero, 20 del idem, idem. Material, 22 del idem, idem.»

FABRICA DE GAS



Las industrias del calzado; una buena máquina

Es sabido que damos siempre con gran satisfacción las noticias que dicen adelanto o perfeccionamiento de la industria en general, máxime si afecta a las que podemos llamar irrisorias, cual la del calzado.

Por esto publicamos hoy con mucho gusto la de haber llegado ayer a bordo del vapor «Mahón», procedente de Barcelona, don José Flavió, inteligente empleado técnico que ejerce el cargo importante de montador de maquinaria en el renombrado y acreditado establecimiento mecánico «Becas y Compañía», de Badalona.

El señor Flavió—aquí empieza lo importante para nuestra industria del calzado—procede al montaje y enseñanza del manejo de una magnífica máquina de medir pieles, un conjunto de mecanismos de modelo nuevo, el último invento en su ramo; máquina adquirida recientemente para la conocida y acreditada fábrica curidora que tiene en esta ciudad don Simón Ferrer.

La adquisición y subsiguiente empleo de una buena máquina moderna significa siempre un progreso muy digno de elogio; pero más particularmente en este caso en que está el asunto relacionado íntimamente con las industrias del calzado, entre las que ocupa lugar preponderante la del curtido y preparación de las pieles y en que desde ahora se ofrecerá a nuestros fabricantes la gran ventaja de poder solventar pronto, con toda claridad y con precisión científica y rigurosa las dudas que sobre la buena medición de las pieles se les presenten.

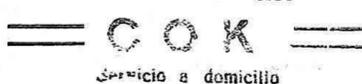
Con nuestro saludo de bienvenida al señor Flavió va nuestra enhorabuena al amigo don Simón Ferrer por haber adquirido tan excelente máquina para su bien organizada fábrica de curtidos.

De viaje

En el vapor «Mahón» salieron anoche para Barcelona, treinta y un pasajeros, entre ellos el fabricante de calzado don Antonio Castejó y el Excelentísimo señor General de la guardia civil retirado don Perfecto Valdés.

Procedentes de Palma han llegado esta mañana en el vapor «Balear» cuarenta y cuatro pasajeros, entre ellos el industrial nuestro amigo don Guillermo Coda, don Rafael Frech Monjo, el notario de Palma don Juan Alemany Valent, el procurador de los tribunales don Gabriel Conforto Pons, la distinguida señora doña Antonia Mercadal de Martínez, el violinista don Martín Cabus, el pianista don Alejandro Vilalta, el Delegado Gubernativo de Menorca don Luis J. de Uhler, el vicedirector de Valencia don Gustavo Muñoz y señora y el comandante de Infantería don Federico Añezes.

FABRICA DE GAS



TRIANON

Presentación de las más grandes exclusivas. Triunfos constantes
Programas espléndidos escogidos entre los mejores

DOMINGO 19 de diciembre de 1926. — A las 5 y media y a las nueve
Ambas con el Sexteto Worsley y Jaz Band

La artística y moderna «Variedad Fox» titulada LAPIZ, CINCEL Y PINCEL.
La hermosísima película que lleva por título

LOS PARASITOS

Obra que subyuga por lo humano de su argumento, presentada a todo lujo, sin omitir el menor detalle. Interpretada por MADGE BELLAMY, OWEN MOORE, LYLIAN IHASMAN y el niño de corta edad BRUCE GUERIN.

Esta película fué escogida por la poderosa empresa de los selectos salones «Pathé Cinema» y «Capitol Cinema» para formar parte del cartel de inauguración de la presente temporada.

La cinta cómica de la marca «Christie» titulada
Después de la sesión
de la noche
INOCENTE CAMPEON
GRAN BAILE

En preparación.—Grandiosos programas y espléndidos bailes extraordinarios para las próximas fiestas.

Llegada del Capitán General

Como hablamos anunciado ha llegado esta mañana procedente de Palma, el excelentísimo señor Capitán General del Distrito don Luis Alzupuru a quien acompañan sus ayudantes que ayer nombramos.

Para recibir y cumplimentar a S. E. han bajado al muelle y han pasado luego a bordo del exmo. señor General Gobernador don Alfonso Alcayna Rodríguez su ayudante don Miguel Cuervo, capitán E. M. señor Poveda, Coronel de Infantería, Artillería, Comisario de Guerra, jefes de los cuerpos, Comandante de Marina, Alcalde, Delegado Gobierno, Juez de 1.ª instancia, catadráulicos, Delegado de la Trasmediterránea, representantes de los Ayuntamientos y de la Cámara de Comercio, y jefe de policía señor Jiménez.

Cambiados los saludos y cumplimientos propios del caso S. E. y acompañantes han montado en automóvil y se han dirigido a la residencia del gobierno militar.

De la serie de actos oficiales y de agasajo que en estos días ha de presidir el Capitán General damos aparte, en el apartado «Información militar», noticia detallada.

Respetuosa y atentamente reitera La Voz de Menorca a la autoridad y al caballero don Luis Alzupuru el sincero saludo de bienvenida que por anticipado tuvo la distinción de dirigirla ayer.

No más reuma.

Usando calzado de goma se evita. Gran surtido para señora y caballero. CIFUENTES, 70.

Información militar

Extracto de la Orden de ayer:

El Excmo. Sr. Capitán General del Distrito llegará mañana en el vapor correo, no designándose comisiones para recibirle, ni rindiéndole honores, por voluntad expresa de dicha superior Autoridad.

La revista de fuerzas e Inspección de cuarteles y dependencias de la isla, tendrá lugar en la siguiente forma:

1.º Día 17 a las 10'30. Revista de la fuerza del Regimiento de Infantería Mahón número 65 y visita de los locales del cuartel del mismo. El Regimiento formará en la Plaza de la Explanada.

A continuación visita del cuartel de Santiago.

2.º A las 12'30 tendrá lugar en el Palacio de este Gobierno Militar una recepción a la que asistirán a las 12'45 los Jefes y Oficiales de la guarnición francos de servicio.

Para el acto de la recepción se presentará en el Gobierno Militar la música del Regimiento de Infantería Mahón y seis gastadores sin armamento.

3.º A las 15 visita de la Fortaleza de Isabel II.

El sábado día 18 a las 9'30 horas visita al Hospital Militar, Villa-Carlos, San Felipe, Mercadal y Ciudadela.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.

Imaginería. Comandante de Infantería don José Ayuso.

Hospital y Provisiones.—4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. Un Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería. Imaginería. 1.º Oficial de Ingenieros. Ascensos.—A comandante, el capitán de artillería don Miguel Ferrer Mercadal.

Matrimonios.—Se concede licencia para contraer matrimonio, al capitán de artillería don Carlos Tojar del Castillo con doña Mercedes Landino Gómez.

Destinos.—Al regimiento Mixto de Lara che el capitán don Gabriel Seguí Carreras y a la Comandancia de Ceuta don Carlos Tojar del Castillo.

Una tiple, un barítono y un bajo cantante

Copiamos textualmente de «El Autonomista» de Gerona, número 8558, correspondiente al 26 del mes próximo pasado:

«Julia García es una excelente tiple. Voz delicada, encantadora, matizada deslucidamente. Fué la digna competidora del tenor (Rösch) realizando su labor con un arte que no desmereció un solo momento. De la jornada de anoche le toca a Julia García una buena parte del galardón.

Jorge Frau (barítono) y Fionni (bajo) demostraron su valer de cantantes y de artistas.»

Como habrá comprendido el lector, se trata de tres artistas que se presentarán a nuestro público desde el escenario del Teatro Principal como pertenecientes a la excelente compañía de ópera italiana que debutará el jueves próximo.

Damos estas informaciones sobre la campaña lírica porque sabemos que los lectores las apetecen, les leen con avidez y las hacen motivo de conversación, debido todo ello a ese gran entusiasmo por el divino arte, en finísimo que también es causa de que las listas de encargos de localidades aumenten con la mayor rapidez.

ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL

Delegación de Mahón

Esta tarde a las seis en el Salón Victoria se celebrará la reunión correspondiente al presente mes de diciembre con el concurso del notable violinista don Martín Cabus que tiene una breve y brillante historia musical.

A los 18 años se reveló como un admirable violinista en un concierto que celebró con la orquesta de la Asociación de Amigos de la Música de Barcelona dirigida por el Maestro Francisco Pujol.

Después ha realizado algunas tournées por diferentes países obteniendo grandes éxitos y merecidos elogios de la prensa.

Su sensibilidad y comprensión, la nobleza depurada de su arte, su impecable mecanismo y serena maestría, revelan en él una personalidad artística de mérito nada común.

Actualmente cuenta 25 años de edad.

Acompañará al señor Cabus el eminente pianista don Alejandro Vilalta, de una musicalidad exquisita y dicción perfecta.

El Excelentísimo Capitán General de Baleares honrará la velada con su presencia, habiéndose adornado convenientemente, en su obsequio, el Salón Victoria.

JOVEN: práctico en Contabilidad y Mecanografía se ofrece informes en esta imprenta

Aviso al comercio

Se halla a la carga en Barcelona el moto-velero

JUPITER

de donde saldrá para este puerto a fines de la presente semana.

Lo despachan en Barcelona la señora Moll, Vda. de Comornas, Plata 4, y en esta ciudad el Agente de Aduanas don Andrés Vives.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

DOMINGO DIA 19 DE DICIEMBRE DE 1926
DOS SESIONES: Tarde a las 5 y media. Noche a las 9 y cuarto. Ambas con sexteto
Éxito de la preciosa comedia dramática cinematográfica en 5 partes, titulada

Por el Amor y la Gloria

Creación de los célebres artistas Enid Bennet, Mary Alden, Harrison Ford y Lionel Belmore
Completarán el programa una revista y una cómica en 2 partes de gran risa.

PROXIMA SEMANA: Inauguración de la temporada de ópera

SALON VICTORIA

El más elegante, cómodo y favorecido de esta Ciudad
SIEMPRE LAS MEJORES PELICULAS

SABADO DIA 18 DE DICIEMBRE DE 1926
Tarde a las 5 y tres cuartos. Sesión de Gran Moda con el Quinteto Victoria
Noche a las 9 y cuarto. Otra sesión con Piano

OTRA SENSACIONAL SUPERPRODUCCION

Ruidoso estreno de la grandiosa película en seis partes

Un disparo en la noche

Interpretada por un ramillete de grandes estrellas

Esta película se distingue no solamente por lo emocionante de su trama sino que, además, por la magnífica presentación de que han sido objeto sus escenas todas ellas de gran propiedad como corresponde a una obra maestra de la pantalla.

PROXIMA SEMANA: BONJOUR PARIS

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Un edificio levantado sobre la arena sin una cimentación especial, adecuada, se derrumbará pronto al menor embate y habrá de reconstruirse luego con carácter más permanente, previos los trabajos que requiere una sólida base de sustentación.

Fragilísima y aparente, que no real, es la felicidad de un matrimonio cuando está basada sobre tan endeble apoyo como la mentira y el artificio. El menor contratiempo da al traste con la armonía conyugal así establecida y para volver al bienestar hay que apoyarla sobre asientos tan incommovibles como la bondad, la honradez y el amor a toda prueba.

En el curso de un bello argumento, sentimental, interesante y cinematografiado con esplendor y arte desarrolla las consideraciones precedentes expuestas al film «Por el amor y la gloria» estrenado ayer en el coliseo; una hermosa novela dramática realizada sobre la pantalla por actrices y actores de alta, entre ellos Enid Bennet, Mary Alden y Harrison Ford.

TRIANON.—Científicamente es parásito el ser que se nutre a espensas de otro organismo viviente. Cuando por aplicación extensiva del concepto éste se refiere a las personas hay que tener sumo cuidado en su uso, ya que en sociedad el parásito es sólo el que por falta de conciencia ética o más claramente por no tener vergüenza se mantiene a espensas del prójimo cuando podría por sí mismo subsistir a su propio mantenimiento.

Pero lanzar el epíteto de parásito a quien por su desgracia y muy a su pesar vive al amparo del prójimo, es una tremenda injuria y una maldad consciente o inconscientemente cometida.

Este caso se da en una de las escenas más emotivas e impresionantes del cine drama «Los parásitos», una sensacional novela en la que palpitan los temas enuncados, luchan y se enfrentan las pasiones humanas, el amor conyugal y paternal, los celos, el despecho, etcétera.

El film que se estrenó anoche es interesante y está bien editado; es una buena cinta. Es artística la labor de Madge Bellamy, de Owen Moore y del precoz actorcillo Bruce Guerin, un infante de muy corta edad, pero de tal disposición que promete llegar a gigante del teatro mudo.

Nodriza: Leche fresca, se ofrece para amamantar criatura dos o tres veces por día. Informes en esta imprenta

Pensión Mahonesa

EX COCINERO DE CASA DIMERET

Hospedaje desde 8 pesetas día. Magníficas habitaciones, balcón calle. Para familias a precios convencionales. Recién reformado. Ascensor :

Calle Sta. Ana 21-2.º

BARCELONA

Noticias marítimas

Vapores correos

Anoche salió para Barcelona el vapor «Mahón», con el pasaje, la balla y carga. Regreará mañana.
—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma ha llegado esta mañana a las siete y media el vapor «Blear», con el correo, pasaje y carga. Capitán don Guillermo Compañy.
Saldá esta noche a las ocho y media para Palma.

Velero

En las primeras horas de ayer tarde salió para Ciudadela y Barcelona el moto-velero «Nuevo Lareño», de la Navlera Mailorquina.

Un naufragio

Cádiz 15.—En la Caleta, cerca de los bajos de Los Cochinos, un vapor pesquero de esta matrícula encontró una barca casi sumergida y un hombre agarrado a la proa. El naufragio fué recogido; declaró llamarse José Pineda. Dijo que cuando estaba paseando con su hermano Antonio cerca de la Caleta, una racha de viento volcó la embarcación, quedando ambos agarrados a la quilla. Poco después, un golpe de mar se llevó a su hermano Antonio, ignorando la suerte que éste pudiera correr. Se cree que ha muerto ahogado.

El Comandante de Marina dispuso se busque a Antonio. Las gestiones que hasta ahora se han hecho para encontrarle han sido infructuosas.

¡CRIADA! Hace falta.—Informes Isabel II 70.—Derecha. (De 8 a 9 mañana).

CASINO DEL CONSEY

SABADO día 18 diciembre. Sesión Gran Moda a las 9 y media. TERCETO
¡La sensación de la temporada! ¡El record de la emoción!

¡COMO UN CICLON!

Por Reed Howes, Evelyn Brent, Alma Bennet, Charles Conklin, etc.

Dinámica Superproducción en 7 partes. El argumento es tan grandioso e interesante, que puede decirse se hallan reunidos en él toda la acción, trama e intrigas de una película de 14 episodios. Furiosa lucha por el amor de una mujer. Sensuosos palacios. Intriga. Grandiosa carrera de Automóviles de los más modernos.

Espejuznante y sensacional drama contemporáneo de «Linea J. Corter»

NOTICARIO FOX 87.—LOS JARDINES DEL EDEN. Curiosa cómica Fox en dos partes
DOMINGO DIA 19.—Sesiones a las 5 y media y 9 y cuarto. El mismo programa

CINE ESPAÑA

COMPANIA "PLUS ULTRA"

DOMINGO 19 DICIEMBRE DE 1926 A las 5 y cuarto y 9 y media
DOS GRANDES REPRESENTACIONES

de la comedia en 5 actos de don FELIPE SASSONE

A campo traviesa

MUY PRONTO.—Estreno de la comedia de UNAMUNO

TODO UN HOMBRE

Comisión Municipal Permanente DE MAHON

Sesión ordinaria celebrada el día 15 de diciembre de 1926

Presidió el señor Alcalde don Antonio Vicory Taltavull, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores del Amo, Conforto, Alvarez Margarida, y Taltavull.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Pagar la cuenta del procurador don Miguel Alejandro, su valor 2.895 50 gastos a cargo del Ayuntamiento, del juicio de mayor cuantía promovido por don Francisco Marqués sobre declaración de derecho e indemnización de perjuicios.

Conceder las licencias siguientes:

A doña Elvira Marqués para construir una cañería que conduzca a la cloaca los desagües de la casa número 7, de la calle de Sto. Cristo.

A don Juan Olives para arreglar el zócalo y revocar la fachada de la casa número 45, de la calle de Andreu.

A don Gabriel Coll Cardona para elevar en veinte hileras de sillares la fachada número 17, de la calle de la Luna.

A don Sebastián Callejas Orfila para colocar canalones y revocar la fachada número 160, de la calle de la Infanta.

Contratar con don Mario Gomila la construcción de un coche fúnebre para párvulos, utilizando efectos existentes.

Adquirir un abrigo para el Guarda de los Cementerios.

Adquirir seis gorras para Serenos.

Adquirir una mesa sillón y arreglar la tarima de la Escuela de niños de Llumasanas.

Comunicar al señor Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes, la buena impresión que ha causado a esta Corporación Municipal, entidades de cultura de la ciudad y padres de familia, la notable labor que en conferencias públicas está desarrollando el Inspector provincial de primera enseñanza don Fernando Leal Crespo.

Interesar de la Superioridad el derribo de la Aduana para reconstruirla en la línea adecuada con arreglo al proyecto de ensanche del muelle del puerto.

AL PLENO

Presupuesto de la Inclusa para 1927.
Pliego de condiciones de arriendo de la caseta número 9, de la Plaza del Carmen.

Pliego de condiciones de las casetas carnicerías del mercado del Carmen.
Y se levantó la sesión.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 16 a las 25-30.

España al día

Del mundo oficial

Personal artillero

Se ha conferido el mando artillero de Menorca al coronel don Pedro Terredo Atocha y el de Mallorca al de igual graduación don Francisco León Garrido y Fons que lo ejercerán antes del 5 de Septiembre.

Pasan a la reserva los coroneles Ruiz Soldado, Mauriz y Martínez.
Queda sin efecto la baja del capitán don Juan Loriga.

Se ha publicado una relación de jefes y oficiales en situación de supernumerario y disponibles para que continúen igual que antes del 5 de Septiembre.

El descanso de la prensa

Madrid.—La Asociación de la Prensa ha celebrado una asamblea de periodistas en defensa del descanso dominical. Los barceloneses han enviado adhesiones.

También estos han telegrafiado al Gobierno en suplica de que no modifique la ley de descanso dominical en la parte que afecta a la prensa.

El Rey y el Gobierno

Madrid.—Don Alfonso ha recibido la visita del Director del diario «La Nación», de Buenos Aires, señor Mitre.

El Ministro de la Guerra guarda cama en ferreo.

Para hacer economías se han reducido las plantillas de la armada.

Continúan los trabajos preparatorios de la constitución y reglamentación de una asamblea nacional gubernamental.

NOTICIAS VARIAS

A ver al Pontífice, su tío

Barcelona.—Han llegado unos sobrinos del Papa.
Están de paso para Roma y Milán.

Commemoración periodística

Barcelona.—El semanario republicano «La Campana de Gracia» acaba de publicar el número 5.000.
Lo dedica a conmemorar el aniversario 57 de su publicación.

Samitier lesionado

El futbolista Samitier no jugará en Vigo contra la Selección Húngara porque está lesionado en una pierna.
Se ha remitido un certificado justificativo a la Federación Nacional de Foot-Ball.

Repatriación

Ha empezado la repatriación de tropas.
Salió de Larache el vapor «Lulio» para des

embarcar en Algeiras los batallones de Alfonso XII y Reus.

Se espera que el sábado llegarán a Barcelona los de Alcántara, Asia, Aragón y Valladolid.

En Almería ha desembarcado ya el regimiento de la Corona.

Dos legados

Un pintor francés ha legado tres millones de pesetas para un sanatorio marítimo en Gortinza para el Hospital Civil de Bilbao.

Los padres del aviador Durán han legado al museo de Marina la medalla del aire y el sable que usó su malogrado hijo.

Dimisión de Bartrina

Ha dimitido el Director del Instituto de Barcelona Doctor Bartrina.

No se dicen los motivos de esta dimisión.

DEL EXTRANJERO

De oriente a occidente

Gravísimo

Tokio.—Su Majestad el Emperador está gravísimo y se cree morirá.

Por este motivo no es posible saber cuándo irá a España S. A. I. el Príncipe Chichiu.

Español huye de Italia

El diputado italiano señor Turati huyó de su país a bordo de una barca y salió a tierra en la Costa Azul.

Cuenta horrores y dice que tuvo que marchar a escape y cuanto antes porque los fascistas querían asesinarle.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior, y Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 16 Diciembre de 1926

Francos cheque	26'55
Libras	31'83
Dólares	6'55
Liras	29'40
Interior serie A 4 p. 100	6'40
Id. serie B 4 p. 100 1929	68'40
Ext. Te. 4 años Enero 1929	00'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920	91'83
Id. id. B.	91'83
Ext. serie A.	82'80
Oblig. Barcelona de Electricidad 6 por 100 1920	00'00
Id. F. C. Catalanes 6 p. 100	90'15
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. 100	00'00
Tresatlántica 6 p. 100 hipoteca	00'00
Id. F. C. Norte Prioridad 3 por 100	00'00
Amortizable 5 por 100 Serie A. 1917.	91'50
Amortizable 5 por 100 Serie B. 1917.	91'50
Id. Sdad. Gral. Aguas Barce-lona 6 por 100	00'00
Id. Cáceres Variable	29'50

Ateneo Científico

AUDICION RADIOTELEFONICA PARA HOY VIERNES

Nápoles a las 20: Concierto.
Unión Radio a las 22: Concierto selecto en el que tomará parte el violoncellista don Juan Rafz Cassaux.

Regimiento Infantería Mahón n.º 63

Se anuncia concurso para la contrata del fiemo del ganado del Regimiento para el año de 1927, a fin de que los que lo deseen presenten proposiciones en pliego cerrado en la Oficina de Mayoría del mismo, calle de San Roque, núm. 18, antes del 21 del presente.

El importe de este anuncio será de cuenta del que se le adjudique la contrata.

Mahón 15 de diciembre de 1926.—El Comandante Mayor, ALONSO.

Topografía Mahonesa.—Calle Nueva. M 46

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7 000.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

JUAN T. VIDAL

Doctor Orfila, 8.-MAHON

Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
IANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a larga distancia.	

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones	5'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones	5'00
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

Entrefiletos y entresuellos

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 3 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	15'50
De 7 a 10 inserciones	20'00
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción.	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento de aumento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias. Todos los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pago del timbre.

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción	10'00 pts
Por dos inserciones	15'00
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	

De un cuarto de página

Por una inserción	20'00 pts
Por dos inserciones	30'00
Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento	

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna	7'50 pts
A dos columnas	20'00
Un octavo de página	35'00
Un cuarto de página	50'
Media página	75'00
Página entera	100'00

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos
PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granuladas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan terribles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasas! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los coloridos conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevisimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.º, derecha, Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.